

**Az alapeljárás felei**

Felperesek: Feinchemie Schwebda GmbH, Bayer CropScience AG

Alperes: College voor de toelating van bestrijdingsmiddelen

A következő részvételével: Agrichem BV

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – College van Beroep voor het bedrijfsleven – A 91/414/EGK tanácsi irányelvnek az etofumezát hatóanyagként történő besorolása céljából történő módosításáról szóló, 2002. május 3-i 2002/37/EK bizottsági irányelv (HL L 117., 10. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 35. kötet, 450. o.) 4. cikke (1) bekezdésének értelmezése – A tagállamok kötelezettsége, hogy az etofumezátot tartalmazó növényvédő szerekre vonatkozó engedélyeket 2003. szeptember 1-je előtt visszavonják azzal az indokkal, hogy az engedély jogosultja sem a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló, 1991. július 15-i 91/414/EGK tanácsi irányelv (HL L 230., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 11. kötet, 332. o.) II. mellékletében meghatározott követelményeknek megfelelő dossziéval, sem ahhoz való hozzáféréssel nem rendelkezik

**Rendelkező rész**

A 91/414/EGK tanácsi irányelvnek az etofumezát hatóanyagként történő besorolása céljából történő módosításáról szóló, 2002. május 3-i 2002/37/EK bizottsági irányelv 4. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy e rendelkezés nem kötelezi arra a tagállamokat, hogy valamely, etofumezátot tartalmazó növényvédő szerre vonatkozó engedélyt 2003. szeptember 1-je előtt visszavonjanak azzal az indokkal, hogy ezen engedély jogosultja nem rendelkezik a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló, 1991. július 15-i 91/414/EGK tanácsi irányelv II. mellékletében meghatározott követelményeknek megfelelő dossziéval vagy ilyen dossziéhoz való hozzáféréssel.

(<sup>1</sup>) HL C 294., 2006.12.2.

**A Bíróság (negyedik tanács) 2008. május 15-i ítélete (a Bundesfinanzhof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Lidl Belgium GmbH & Co. KG kontra Finanzamt Heilbronn**

(C-414/06. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Letelepedés szabadsága – Közvetlen adók – A létesítő okirata szerint az egyik tagállamban székhellyel rendelkező vállalkozás másik tagállamban lévő állandó telephelyét ért veszteség elszámolása)**

(2008/C 171/09)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Bundesfinanzhof

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Lidl Belgium GmbH & Co. KG

Alperes: Finanzamt Heilbronn

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Bundesfinanzhof – Az EK 43. és 56. cikk értelmezése – Másik tagállamban lévő állandó telephely tevékenységéből származó veszteség levonása belföldi társaság adóköteles nyereségéből – Veszteséglevonás elutasítása e másik tagállammal kötött, a kettős adóztatás megelőzését célzó kétoldalú egyezményre hivatkozással

**Rendelkező rész**

Az EK 43. cikkel nem ellentétes, ha az egyik tagállamban letelepedett társaság nem vonhatja le adóalapjából a másik tagállamban lévő állandó telephelyét ért veszteséget, amennyiben valamely, a kettős adóztatás megelőzését célzó egyezmény értelmében e telephely jövedelme ez utóbbi tagállamban adózik, ahol az említett veszteség ezen állandó telephely jövedelmének adóztatásakor későbbi időszakokra elszámolható.

(<sup>1</sup>) HL C 326., 2006.12.30.

**A Bíróság (harmadik tanács) 2008. május 22-i ítélete (Oberlandesgericht Dresden – Németország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – A citiworks AG által indított, a Sächsisches Staatsministerium für Wirtschaft und Arbeit als Landesregulierungsbehörde, a Flughafen Leipzig/Halle GmbH és a Bundesnetzagentur részvételével folyamatban lévő energiaügyi közigazgatási eljárás**

(C-439/06. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(A villamos energia belső piaca – 2003/54/EK irányelv – A 20. cikk (1) bekezdése – Harmadik személyeknek az átviteli és elosztórendszerekhez való szabad hozzáférése)**

(2008/C 171/10)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Oberlandesgericht Dresden

**Az energiaügyi közigazgatási eljárást megindító fél**

Citiworks AG

A következők részvételével: Staatsministerium für Wirtschaft und Arbeit als Landesregulierungsbehörde, Flughafen Leipzig/Halle GmbH, Bundesnetzagentur

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Oberlandesgericht Dresden – A villamos energia belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 96/92/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. június 26-i 2003/54/EK parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 176., 37. o.; magyar nyelvű különkiadás 12. fejezet, 2. kötet, 211. o.) 20. cikke (1) bekezdésének értelmezése – Nemzeti szabályozás, amely kizárja a teljes mértékben valamely üzem területén elhelyezkedő hálózatokat (Betriebsnetze) a harmadik személyeknek a átviteli- és elosztórendszerekhez való szabad hozzáférése elvének hatálya alól

**Rendelkező rész**

A villamos energia belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 96/92/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. június 26-i 2003/54/EK irányelv 20. cikkének (1) bekezdését akként kell értelmezni, hogy azzal ellentétes a villamosenergia- és gázellátásról szóló 2005. július 7-i törvény, az úgynevezett „energiagazdálkodási törvény” (Gesetz über die Elektrizitäts und Gasversorgung [Energiewirtschaftsgesetz]) 110. §-a (1) bekezdésének 1. pontjához hasonló rendelkezés, amely az energiaellátó hálózatok egyes üzemeltetőit azon az alapon mentesíti a harmadik személyek e hálózatokhoz történő szabad hozzáférése biztosításának kötelezettsége alól, hogy e hálózatok területileg összetartozó üzemi területen találhatók, valamint túlnyomórészt az energia saját üzemen belüli, illetve kapcsolt vállalkozáshoz történő továbbítására szolgálnak.

(<sup>1</sup>) HL C 326., 2006.12.30.

**A Bíróság (első tanács) 2008. május 22-i ítélete (a Cour de cassation [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Glaxosmithkline, Laboratoires Glaxosmithkline kontra Jean-Pierre Rouard**

(C-462/06. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(44/2001/EK rendelet – A II. fejezet 5. szakasza – Joghatóság egyedi munkaszerződéseknél – Az említett fejezet 2. szakasza – Különös joghatóság – A 6. cikk 1. pontja – Több alperes)**

(2008/C 171/11)

Az eljárás nyelve: francia

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Cour de cassation

**Az alapeljárás felei**

Felperesek: Glaxosmithkline, Laboratoires Glaxosmithkline

Alperes: Jean-Pierre Rouard

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Cour de cassation – A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2000. december 22-i 44/2001/EK tanácsi határozat (HL L 12., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 4. kötet, 42. o.) 6. cikke 1. pontjának értelmezése – Joghatósági szabályok egyéni munkaszerződés esetén – Azon munkavállaló helyzete, aki egy harmadik országban két, ugyanazon csoporthoz tartozó, két különböző tagállamban székhellyel rendelkező társaságnak dolgozott

**Rendelkező rész**

A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2000. december 22-i 44/2001/EK tanácsi rendelet 6. cikkének 1. pontjában előírt különös joghatósági szabály nem alkalmazható említett rendelet II. fejezetének az egyedi munkaszerződésekre vonatkozó 5. szakaszának hatálya alá tartozó jogvitára.

(<sup>1</sup>) HL C 326., 2006.12.30.

**A Bíróság (negyedik tanács) 2008. május 22-i ítélete (Sąd Okręgowy w Koszalinie – Lengyel Köztársaság előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Halina Nerkowska kontra Zakład Ubezpieczeń Społecznych**

(C-499/06. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(A háború vagy a megtorlások polgári áldozatainak nyújtott rokkantsági nyugdíj – A nemzeti területen lévő lakóhelyre vonatkozó feltétel – EK 18. cikk (1) bekezdése)**

(2008/C 171/12)

Az eljárás nyelve: lengyel

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Sąd Okręgowy w Koszalinie

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Halina Nerkowska

Alperes: Zakład Ubezpieczeń Społecznych

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Sąd Okręgowy w Koszalinie – Az EK 18. cikk értelmezése – A háború és annak következményei áldozatai részére nyújtott ellátás fizetését a nemzeti területen található lakóhely feltételéhez kötő nemzeti jogszabály közösségi joggal való összeegyeztethetősége